



Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura



## Calakmul, el “pulmón” de México

Calakmul es la mayor reserva de bosque tropical de México y cubre una superficie de 723.185 ha. Este ecosistema único cuenta con un suelo muy rico, una cobertura vegetal en forma de bosque tropical y con unos embalses de origen maya denominados "aguadas" que proveen de agua, tanto a la fauna, como al ser humano.

La antigua ciudad maya de Calakmul probablemente llegó a albergar a más de 50.000 habitantes. Hasta la fecha se han descubierto más de 6.250 estructuras en un área de 70 km². Los expertos opinan que los mayas podrían haberse visto forzados a abandonar esa área tras un cambio drástico en el clima.

El bosque tropical de Calakmul absorbe millones de toneladas de carbón y emite millones de toneladas de oxígeno, actuando como el verdadero pulmón vegetal de México. La protección del bosque tropical constituye una importante contribución para mitigar los efectos del cambio climático.

## Calakmul, Mexico's “Natural Lung”

Calakmul is the largest tropical forest reserve in Mexico, covering 723,185 ha. This unique ecosystem includes tropical forest cover with rich soil and Mayan water reservoirs or *aguadas*, which provide water for both fauna and human use.

The ancient Maya city of Calakmul probably accommodated over 50,000 people. Over 6,250 structures have been discovered to date within an area of 70 km². Experts believe that the Mayas may have been forced to abandon the area following a dramatic change in climate.

The Calakmul tropical forest absorbs millions of tons of carbon and emits millions of tons of oxygen, acting effectively as Mexico's natural lung. The protection of tropical forest constitutes an important contribution towards mitigating the effects of climate change.

## Calakmul, “ poumon naturel ” du Mexique

Calakmul est la réserve de forêt tropicale la plus grande du Mexique ; elle s'étend sur 723 185 ha. Cet écosystème unique en son genre comprend le couvert forestier avec son sol fertile et des réservoirs d'eau mayas appelés *aguadas*, qui fournissent de l'eau douce utilisée par la faune et par les humains.

La population de l'ancienne cité maya de Calakmul devait être de plus de 50 000 personnes. Plus de 6 250 structures ont été découvertes à ce jour dans une surface de 70 km². Selon les experts, il est possible que les Mayas aient été forcés de quitter la région suite à un changement de climat drastique.

La forêt tropicale de Calakmul absorbe des millions de tonnes de carbone, et émet des millions de tonnes d'oxygène ; elle fonctionne réellement comme le poumon naturel du Mexique. La protection des forêts tropicales contribue de façon efficace à l'atténuation des effets du changement climatique.



México  
Mexico  
Mexique

Los satélites vigías del cambio climático sobre el Patrimonio Mundial

Satellites and World Heritage sites, partners to understand climate change

Les satellites surveillent le changement climatique sur les sites du patrimoine mondial

